

# Dates à retenir

## Processus d'admission en lycée pour l'année scolaire 2013-2014



Foire de Lycées  
Ensemble de la Ville



*Nouvelles dates*  
Foire des Lycées  
Borough



Examen d'entrée aux lycées  
spécialisés  
Tous les élèves de 8<sup>e</sup> grade



Examen d'entrée aux lycées spécialisés  
Tous les élèves du 9<sup>e</sup> grade et tous ceux du 8<sup>e</sup> et du 9<sup>e</sup> grade qui ont des besoins spéciaux et dont on a approuvé les bénéfices d'aménagements prévus à la section 504



Examen d'entrée aux lycées spécialisés  
Examen d'entrée à une date alternative  
Exclusivement sur autorisation



Demande d'admission en lycée  
Dernier délai

# Les versions traduites

## de cet ouvrage sont accessibles au site Internet listé ci-dessous

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.

এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।

如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。

Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.

Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl aisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.

본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.

Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.

Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.

اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

[www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications)



## COMMENT UTILISER *LES LYCÉES EN UN COUP D'ŒIL?*

Bienvenue au processus d'admission en lycée ! En considérant vos options en lycée, il est important de penser à ce qui vous intéresse au niveau scolaire et parascolaire. Vous aimeriez être médecin ou vétérinaire ? Est-ce vous adorez chanter ? Aimez-vous les sports ? Ce fascicule devrait être utilisé avec l'Annuaire 2012-2013 des lycées de la Ville de New York *Directory of NYC Public High Schools 2013-2014* pour ramener la liste des programmes disponibles ren qu'à ceux qui vous intéressent.

Voilà comment tirer meilleur parti de ce fascicule :

- Lisez les pages 1 et 2 sur les spécialisations ou thématiques d'études et les règles d'admissions. Assurez-vous aussi de bien étudier le calendrier des échéances pour être admis en lycée pages 3 et 4. Suivre le calendrier d'Admission en lycée vous aidera à rester sur la bonne voie que vous soyez en 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup>, ou 8<sup>e</sup> grade.
- Faites les exercices pages 5 à 8 pour vous aider à repérer ce qui vous intéresse au niveau des études et des activités parascolaires.
- Servez-vous du tableau des pages 9 à 39 pour trouver des lycées en fonction de leurs spécialisations et règles d'admission. Le tableau les regroupe par borough. Pour chaque borough, sont listés tous les programmes par ordre alphabétique des noms des lycées qui les dispensent, avec leur matricule unique de 4 caractères et le numéro de page de l'Annuaire des lycées où ils sont décrits. Rappelez-vous : il n'est pas rare qu'un lycée propose plusieurs programmes.

## DOMAINES DE SPÉCIALISATION

Chaque programme de lycée correspond à une filière de la liste ci-dessous. Certaines de ces thématiques et spécialisations offrent un programme complet d'études générales (Lettres & cours pluridisciplinaires ou lié à un secteur géographique *Zoned*, par exemple), alors que d'autres mettent l'accent sur un domaine industriel particulier (comme l'Architecture ou l'Ingénierie). Bien qu'à chaque programme corresponde un champ d'études particulier, la totalité des élèves de la Ville de New York sont tenus de suivre une série de cours pour obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires. Voir aux pages 5 à 6 les exemples de cours offerts dans chaque filière.

**Comment trouver des programmes par domaines de spécialisation :** Dans les pages qui suivent, les spécialisations apparaissent en haut de page, par ordre alphabétique. Pour savoir très vite dans quelle filière un programme se situe, regardez la colonne du dessous correspondante.

Zoologie vétérinaire et agricole  
 Architecture  
 Gestion financière et commerciale  
 Communication  
 Informatique & technologies  
 Cosmétologie  
 Arts culinaires

Ingénierie  
 Sciences de l'environnement  
 Cinéma/vidéo  
 Métiers de la santé  
 Accueil, voyage & tourisme  
 Lettres & études interdisciplinaires  
 Corps d'entraînement des officiers de réserve junior  
 (Junior Reserve Officers' Training Corps ou JROTC)

Droit & institutions  
 Arts de la scène  
 Arts de la scène/arts visuels & design  
 Sciences & Mathématiques  
 Enseignement  
 Arts visuels & design  
*Zoned* (réservé aux résidents du secteur scolaire de l'établissement)

## PRIORITÉS D'INSCRIPTION

Rappelez-vous bien des priorités d'inscription qui déterminent l'ordre dans lequel sont prises en compte les candidatures quand vous cernez le choix des lycées qui vous sont proposés. Vous pouvez vous renseigner davantage sur les Priorités d'inscription en lisant la page 4 de l'Annuaire 2013-2014 des lycées de la Ville de New York *Directory of NYC Public High Schools 2013-2014*.

## RÈGLES D'ADMISSION

Elles décrivent les règles d'admission particulières des candidats dans chaque lycée. Vous pouvez trouver d'autres renseignements sur les Règles d'admission à la page 5 de l'Annuaire 2013-2014 des lycées de la Ville de New York *Directory of NYC Public High Schools 2013-2014*. Il existe neuf (9) différentes règles d'admission, désignées par le/les code (s) ci-dessous.

# CODES DES RÈGLES D'ADMISSION

## AUDITION\*

Les candidats aux programmes avec audition d'entrée sont classés et sélectionnés en fonction de leurs performances à l'audition. Ici, seront jugés leurs compétences sur scène et/ou dans un ou plusieurs domaines des arts visuels. Ce que vous aurez à faire ou présenter, les dates et heures des auditions sont précisés sur les pages de présentation des lycées. Pour sélectionner les élèves admis à suivre certains programmes avec audition d'entrée, il arrive que le niveau scolaire, l'assiduité et la ponctualité de l'année précédente, soient aussi pris en compte.



## OPTION ÉDUCATIVE (ED. OPT.)

Les programmes dit Option éducative sont conçus pour être suivis par des élèves aux profils/niveaux divers et variés. Au vu de leur note de l'année dernière aux examens généraux en anglais [*English Language Arts* (ELA)], les élèves seront admis dans un programme à Option éducative selon les paramètres suivants : **16%** sont des élèves ayant obtenu une note élevée à l'épreuve écrite de compréhension de lecture en anglais ; **68%** ayant eu une note moyenne à cette même épreuve ; et **16%** ayant eu une mauvaise note à ladite épreuve. La moitié des élèves admis dans un programme à Option éducative, seront pris en fonction de leur rang au classement de leur lycée ; l'autre moitié sélectionnée au hasard. **Si votre note, à l'épreuve de compréhension écrite en anglais [*English Language Art* (ELA)], de l'année dernière, compte parmi les 2 % les plus élevées parmi celles des élèves de la Ville, et que votre premier choix (sur votre formulaire de demande d'admission) se porte sur un programme *Ed. Opt.*, vous pouvez être sûr d'y être admis.**



## SÉLECTION PARTIELLE

Les programmes avec sélection partielle donnent la priorité aux élèves qui montrent un intérêt pour l'établissement, en participant à une ou des séances d'information, à une ou des opérations porte ouverte, ou en venant à son stand dans l'une des foires aux lycées. **Quand vous allez à ces manifestations, vous devez laisser votre nom sur la feuille des visiteurs pour être prioritaire au (x) programme (s) de l'établissement scolaire avec Sélection partielle.**



## SÉLECTION\*

Les élèves qui postulent aux programmes avec Sélection à l'entrée sont classés et sélectionnés en fonction des critères suivants : les notes du bulletin scolaire final de l'année précédente, les notes aux épreuves de compréhension écrite et de mathématiques des examens généraux, l'assiduité et la ponctualité. Les établissements scolaires peuvent aussi faire le tri des candidats en considérant d'autres éléments, en leur faisant passer un entretien ou écrire un essai par exemple. Lisez bien les critères de sélection pour savoir quels autres critères les établissements scolaires avec Sélection à l'entrée utilisent pour classer les candidats.



## SÉLECTION : NIVEAU EN LANGUE

Sélection : Ces programmes, dont la sélection se fait d'après le niveau en langue, sont destinés aux élèves qui ont une maîtrise minimum de l'anglais. On y admet les élèves en fonction de leur niveau en anglais et, dans certains cas, dans une autre langue couramment parlée à la maison.



### \*MERCİ DE NOTER :

- Les établissements scolaires peuvent ajuster leurs critères de sélection en fonction des pools de postulants.
- S'il n'y a pas assez de candidats remplissant les critères de sélection affichés, ou si un établissement a sélectionné moins d'élèves qu'il n'a de places ouvertes, le Bureau d'inscription scolaire peut pourvoir les places restantes à des élèves, en fonction de leur niveau scolaire ou d'autres paramètres pertinents au programme.

## EXAMEN D'ENTRÉE (FOR T)

Les lycées, qui sélectionnent les élèves en leur faisant passer un test, exigent le passage de l'examen d'entrée en lycée spécialisé *Specialized High Schools Admissions Test* (HSAT). Les lycées spécialisés sont les seuls à sélectionner leurs élèves en fonction du SHSAT. Pour plus de détails, veuillez lire le Guide de l'élève sur les lycées spécialisés, à disposition auprès de votre conseiller d'orientation *guidance counselor*.



## TIRAGE AU SORT (FOR U)

La sélection des candidats au programme se fait de manière aléatoire.



## ZONED (RÉSERVÉ AUX RÉSIDENTS DU SECTEUR SCOLAIRE DE L'ÉTABLISSEMENT) (FOR Z)

Dans ces lycées et programmes, on prend les élèves qui habitent dans le secteur scolaire qui se rattache à l'établissement scolaire. Pour savoir si vous vivez dans un secteur scolaire rattaché à un lycée, entrez l'adresse de votre domicile dans la barre de recherche *School Search* de la page Internet : [www.nyc.gov/schools/SchoolSearch](http://www.nyc.gov/schools/SchoolSearch) ou composez le 311. Il y a deux types de programmes de cours où la priorité est réservée aux élèves qui résident dans le secteur scolaire du lycée :



- **Priorité aux élèves résidant dans le secteur scolaire de l'établissement (Zoned priority)** : Lycées sélectionnant les élèves admis à suivre leurs programmes de cours en donnant la **priorité** à ceux qui résident dans leur secteur scolaire de rattachement. L'admission dans ces programmes dépend du nombre de places disponibles. S'il y en a moins que de candidats, il est possible que vous n'y soyez pas admis même si vous résidez dans le secteur scolaire de cet établissement.
- **Place assurée aux élèves résidant dans le secteur scolaire de l'établissement (zoned guarantee)** : Lycées garantissant une place aux élèves qui y ont fait une demande d'admission et qui résident dans leur secteur scolaire de rattachement. Dans les programmes de cours de ces lycées, on prend les candidats qui ne remplissent les conditions d'aucun des programmes ou établissements mieux placés dans leur liste de lycées/programmes souhaités sur leur demande d'admission.



## POUR LES ÉLÈVES DU 8<sup>e</sup> GRADE DÉJÀ INSCRITS DANS L'ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE L'ANNÉE PASSÉE (FOR 8)

Tous les complexes scolaires rassemblant des élèves des différents niveaux scolaires (du Kindergarten au 12<sup>e</sup> grade ou du 6<sup>e</sup> au 12<sup>e</sup> grade) admettent en priorité leurs propres élèves de 8<sup>e</sup> grade. Ceux qui postulent en 9<sup>e</sup> grade dans l'établissement où ils ont fait leur 8<sup>e</sup> grade sont sûrs d'y avoir une place. Notons d'ailleurs que certains de ces complexes scolaires (Kindergarten au 12e et du 6<sup>e</sup> au 12<sup>e</sup> grade) proposent des programmes à leurs anciens du 8<sup>e</sup> grade. Seulement peuvent y appliquer exclusivement les candidats qui ont fait leur 8<sup>e</sup> grade dans l'établissement. Cet ouvrage liste ces programmes. Pour plus de détails, parlez-en avec votre conseiller d'éducation (*guidance counselor*).

# CALENDRIER 2013-2014 DES ÉCHÉANCES POUR ÊTRE ADMIS EN LYCÉE

## EN 6<sup>E</sup> ET 7<sup>E</sup> GRADE : SE PRÉPARER ET FAIRE DES RECHERCHES

### SE PRÉPARER : IL N'EST PAS TROP TÔT POUR COMMENCER À SE PRÉPARER À L'ADMISSION EN LYCÉE.

- **Vos bulletins scolaires de 7<sup>e</sup> grade et notes aux examens sont importants.** Les établissements scolaires ayant des programmes portant la mention Sélection, Audition, et Option éducative tiendront compte de vos notes du 7<sup>e</sup> grade. Étudiez pour préparer tous vos examens et pour faire les exercices demandés. Écoutez attentivement les conseils de vos professeurs et de votre conseiller d'éducation (*guidance counselor*).
- **Venez à l'heure au collège.** Certains lycées tiendront compte de votre assiduité et ponctualité en 7<sup>e</sup> grade (le fait d'arriver au collège à l'heure) pour sélectionner et classer les candidats.
- **Lisez le *Guide de l'élève sur les lycées spécialisés*** et commencez à vous préparer à l'examen d'entrée en lycée spécialisé (SHSAT) si vous souhaitez poursuivre vos études dans ce type d'établissement. Vous ne passerez pas l'épreuve avant d'être en 8<sup>e</sup> grade mais vous pouvez commencer à faire vos révisions dès aujourd'hui !
- **Lisez** pour faire ce qu'on vous demande en classe et dans vos moments de temps libre. Lire enrichira votre vocabulaire, élargira vos connaissances et vous préparera au lycée.
- **Montez un portfolio (recueil) des travaux que vous avez réalisés et comptes-rendus de vos activités.** Il vous aidera à discerner les domaines que vous pourriez avoir envie d'explorer en lycée. Quelques exemples de pièces que vous pourriez mettre dans votre portfolio :
  - Vos bulletins scolaires (*report cards*)
  - Rapports et projets académiques
  - Programmes et affiches de spectacles
  - Preuves des services rendus à la communauté et activités bénévoles
  - Travaux artistiques
  - Prix sportifs
  - Travaux et réalisations parascolaires
  - Documents relatifs à des voyages, passe-temps ou autres activités particulières d'intérêt

### MENER DES RECHERCHES : RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES LYCÉES PUBLICS DE LA VILLE DE NEW YORK ET SUR LEUR PROCÉDURE D'ADMISSION.

- **Allez voir votre conseiller d'éducation (guidance counselor) et vos professeurs** pour parler de vos progrès scolaires et du choix judicieux de lycées.
- **Lisez bien ce livret et l'Annuaire des lycées** pour commencer à faire une liste des programmes d'études qui vous intéressent. Au moment où vous ferez votre liste, tenez compte des Règles et Priorités d'admission. Rappelez-vous : chaque année les programmes changent. Pour obtenir les données les plus actualisées sur les programmes scolaires, activités parascolaires et autres modules/services proposés, contactez chaque lycée directement.
- Cherchez des lycées en ligne sur le site [www.nyc.gov/schools/schoolsearch](http://www.nyc.gov/schools/schoolsearch). Vous pouvez réduire votre champ de recherche en choisissant la taille des établissements scolaires, leur accessibilité aux handicapés, leur type, leur spécialisation et leurs règles d'admission.
- **Visitez les lycées qui vous intéressent** pour avoir une idée de l'esprit qui y règne, rencontrer le personnel et parler à leurs élèves. Renseignez vous quant à l'heure ils organisent des manifestations spéciales comme les séances d'informations ou les opérations porte ouverte, allez-y avec votre famille.
- **Allez aux foires aux lycées et ateliers d'information** pour glaner de nouveaux renseignements sur de multiples lycées à la fois. Pour vous enquérir des détails de toute dernière heure sur les manifestations ayant trait au processus d'admission, veuillez faire le 718-935-2399, visitez [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High), ou inscrivez-vous pour recevoir nos courriers électroniques se rapportant à notre bulletin d'information sur le site [www.nyc.gov/schools/Subscribe](http://www.nyc.gov/schools/Subscribe).
- **Parlez avec des élèves de 8<sup>e</sup> ou 9<sup>e</sup> grade** qui sont déjà passés par le processus d'admission en lycée et demandez-leur conseil.

# CALENDRIER 2013-2014 DES ÉCHÉANCES POUR ÊTRE ADMIS EN LYCÉE

## EN 8<sup>E</sup> GRADE : POSTULER EN LYCÉE

### SEPTEMBRE

- Le cas échéant, inscrivez-vous à l'examen d'entrée en lycée spécialisé *Specialized High Schools Admissions Test* (SHSAT) et/ou à l'Audition de LaGuardia à compter du **11 septembre**
- Allez à la Foire aux Lycées de la Ville (*Citywide High School Fair*) les **28 et 29 septembre**
- Visitez des lycées et allez à leurs opérations porte ouverte
- Le cas échéant, passez les auditions et/ou les entretiens aux programmes.
- Allez voir votre conseiller d'éducation (*guidance counselor*) pour discuter du choix des établissements scolaires

### OCTOBRE

- Si ces établissements vous intéressent, vous avez jusqu'au **9 octobre**, pour vous inscrire à l'examen d'entrée en lycée spécialisé *Specialized High Schools Admissions Test* (SHSAT) et/ou à une ou plusieurs séances d'audition de LaGuardia
- Les **19 et 20 octobre**, allez à une ou plusieurs Foires aux lycées de Borough
- Passez le SHSAT le **26 ou 27 octobre** (dates réservées aux élèves de 8<sup>e</sup> grade) le cas échéant
- Visitez des lycées et allez à leurs opérations porte ouverte
- Le cas échéant, passez les auditions et/ou les entretiens aux programmes.
- Allez voir votre conseiller d'éducation (*guidance counselor*) pour discuter du choix des établissements scolaires.

### NOVEMBRE

- Passez le SHSAT le **2 novembre** (date des épreuves pour les élèves de 9<sup>e</sup> grade, élèves ayant des besoins spéciaux et d'aménagements section 504) ou le **17 novembre** (date alternative exclusivement réservée à ceux qui en ont l'autorisation, élèves du 9<sup>e</sup> grade qui font le shabbat, élèves qui font le shabbat et qui ont des besoins spéciaux ou peuvent bénéficier d'aménagements section 504), le cas échéant
- Passez une ou plusieurs auditions à LaGuardia le cas échéant
- Visitez des lycées et allez à leurs opérations porte ouverte

### NOVEMBRE (SUITE)

- Le cas échéant, passez les auditions et/ou les entretiens aux programmes.
- Allez voir votre conseiller d'éducation (*guidance counselor*) pour discuter du choix des établissements scolaires.

### DÉCEMBRE

- Remettez votre demande d'admission en lycée remplie et signée à votre conseiller d'éducation (*guidance counselor*) le **2 décembre**, dernier délai
- Passez une ou plusieurs auditions à LaGuardia le cas échéant
- Le cas échéant, passez les auditions et/ou les entretiens aux programmes.

### JANVIER

- Le cas échéant, passez les auditions et/ou les entretiens aux programmes.

### MARS

- Vous recevrez le courrier vous informant de la ou des places qu'on vous propose lors de la première ventilation des élèves dans les lycées (Round 1)
- Procurez-vous un formulaire de participation à la deuxième répartition (Round 2) des élèves dans les lycées si besoin est/si vous souhaitez qu'on vous offre une place ailleurs
- Consultez l'*Annuaire des nouveaux lycées (Directory of New High Schools)* pour vous renseigner sur les lycées qui ouvriront en Septembre 2014 si besoin est/vous êtes intéressé
- Allez à la Foire de la 2<sup>e</sup> répartition des élèves et des nouveaux lycées (Round 2 and New Schools Fair). La ou les dates seront annoncées sur [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High)
- Déposez votre formulaire, rempli et signé, de participation à la deuxième répartition (Round 2) des élèves dans les lycées si besoin est/vous le souhaitez

### MAI

- Vous recevrez le courrier vous informant de la ou des places qu'on vous propose lors de la deuxième ventilation des élèves dans les lycées (Round 2) si le cas s'y prête

**Merci de noter : Toutes les dates sont sujettes à modifications.**

**Pour le calendrier à jour des échéances de l'admission en lycée, visitez [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Calendar](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Calendar).**

## EXERCICE 1 : QU'EST-CE QUI VOUS INTÉRESSE DANS VOS ÉTUDES ?

Cet exercice vous aidera à savoir quelle filière ou spécialisation pourrait vous convenir le mieux. Les cours énumérés ci-dessous existent vraiment, ils sont tirés précisément des programmes décrits dans l'Annuaire des lycées de cette année. Cochez les matières qui suscitent le plus votre intérêt, vous amusent, et vous semblent les plus appropriées.

### Zoologie vétérinaire et agricole

- Cours en laboratoire
- Initiation aux sciences vétérinaires
- Soins aux animaux de petite taille
- Technologie vétérinaire

### Architecture

- Principes d'Architecture (forme, espace, ordre)
- Conception de modèles 3-D et avec AutoCAD
- Dessin au crayon
- Urbanisme

### Gestion financière et commerciale

- Direction et gestion des affaires financières et commerciales
- Finances et marketing
- Entreprenariat
- Entreprise virtuelle

### Communication

- Médias
- Journalisme
- Audiovisuel
- Édition
- Réalisation vidéo/production TV

### Informatique & technologies

- Design web/Programmation
- Logiciels
- Technologie de l'information et matériel informatique

### Cosmétologie

- Gestion de salon

### Arts culinaires

- Gestion de l'accueil/de restaurant
- Cuisine
- Aliments et culture
- Gestion financière impliquant l'échange de produits alimentaires

### Ingénierie

- Métiers et technologie de l'automobile (mécanique, réparation de carrosserie etc.)
- Conception et robotique
- Technologie de l'ingénierie du bâtiment
- Gestion et métiers de la construction

### Sciences de l'environnement

- Éthique du respect de l'environnement
- Développement durable
- Paysagisme et horticulture

### Cinéma/vidéo

- La gestion financière et commerciale de la production
- Réalisation de films de cinéma/vidéos
- Écriture de scénario et mise en scène

## EXERCICE 1 : QU'EST-CE QUI VOUS INTÉRESSE DANS VOS ÉTUDES ? (SUITE)

### Métiers de la santé

- Anatomie et physiologie
- Initiation aux soins infirmiers
- Initiation aux soins dentaires ou au métier d'assistant dentaire
- Santé publique de quartier ou d'un groupe socio-démographique particulier

### Accueil, voyage et tourisme

- Gestion d'hôtel
- Gestion de l'accueil
- Divertissement et spectacles sportifs
- Gestion et planification événementielles

### Lettres & études interdisciplinaires

- Sciences humaines
- Mathématiques et sciences
- Anglais et expression écrite
- Lettres et Sciences sociales

### JROTC (corps d'entraînement des officiers de réserve juniors)

- JROTC des forces aériennes
- JROTC des forces navales

### Droit & institutions

- Droit pénal, civil, constitutionnel
- Politiques publiques
- Activisme

### Arts de la scène

- Danse moderne/classique
- Théâtre/Techniques du spectacle
- Musique instrumentale
- Cours théoriques sur la musique

### Arts de la scène/arts visuels & design

- Arts visuels
- Graphisme
- Danse
- Théâtre

### Sciences & Mathématiques

- Sciences physiques
- Chimie
- Calculus
- Géométrie

### Enseignement

- Méthodes pédagogiques

### Arts visuels & design

- Dessin
- Aquarelle
- Peinture
- Graphisme sur ordinateur

## EXERCICE 1 : PROCHAINES ÉTAPES

Après avoir terminé l'Exercice 1, voyez les domaines de spécialisation que vous avez le plus cochés et trouvez les programmes dont les domaines de spécialisation sont au tableau des pages 9 à 40 du fascicule *At a Glance*. Assurez vous de contacter directement les lycées qui vous intéressent pour avoir des informations actualisées sur les modules/programmes qu'ils offrent.

## EXERCICE 2 : QUELLES ACTIVITÉS PARASCOLAIRES SONT IMPORTANTES POUR VOUS ?

Cet exercice vous aidera à réfléchir sur divers types d'activités que vous pourriez continuer à faire en lycée quand vous ne serez pas en cours. Les activités parascolaires, clubs et sports cités ci-dessous sont réellement proposés. Cette liste s'inspire de l'Annuaire des lycées de cette année. Cochez toutes les activités auxquelles vous pensez qu'il vous plairait de participer.

### ACTIVITÉS PARASCOLAIRES / CLUBS

- Chorale et chœurs
- Travaux et activités d'intérêt général
- Résolution de conflits
- Gospel
- Association historique
- Stages
- Magazine littéraire
- Fanfare
- Équipe de mathématiques
- Tribunal fictif
- Jeu de rôle simulant les Nations Unies/le Congrès
- Société d'honneur nationale
- Orchestre
- Partenariat avec des organisations communautaires ou de quartier
- Tutorat entre élèves
- Préparation aux examens Regents
- Préparation au SAT
- Cours du samedi
- Journal du lycée
- Gouvernement des élèves/Conseil des élèves
- De l'annuaire

### ACTIVITÉS PARASCOLAIRES / CLUBS

- Anime
- Arts plastiques
- De lecture
- D'échecs
- D'informatique
- De cuisine
- Écriture créative
- De débats
- Pour la sauvegarde de l'environnement
- De mode
- Cinéma
- De langue et culture étrangère
- De jeux
- De l'Alliance Homo-Hétéro
- D'improvisation
- Journalisme
- Musique
- Nature
- De robotique
- De la troupe de danse/step
- Ping pong
- De yoga

### ACTIVITÉS SPORTIVES

- Base-ball
- Basket
- Bowling
- Meneur de claque  
*Cheerleading*
- Cricket
- Cross-country
- Double dutch (saut à deux cordes)
- Escrime
- Football américain
- Golf
- Gymnastique
- Handball
- Course en salle
- Lacrosse
- Course en plein-air
- Rugby
- Foot
- Softball
- Natation
- Tennis
- Volley
- Lutte

## EXERCICE 2 : PROCHAINES ETAPES

Après avoir fait l'Exercice 2, cherchez dans l'Annuaire 2013-2014 des lycées de la Ville de New York *Directory of NYC Public High Schools 2013-2014* les établissements scolaires ayant les activités parascolaires, clubs, et sports qui vous plaisent le plus. Pour des données actualisées sur les activités parascolaires offertes aux élèves, contactez directement les établissements scolaires qui vous intéressent.

## EXERCICE 3 : FAIRE VOTRE LISTE DE LYCÉES

Après avoir trouvé les écoles ayant des programmes qui vous intéressent et vos activités parascolaires préférées, listez les lycées à inclure dans votre demande d'admission. Sur votre formulaire de demande d'admission, vous pouvez lister jusqu'à 12 programmes de lycée. Pour de plus amples détails sur le remplissage de votre formulaire de demande d'admission en lycée, téléphonez le Département de l'Éducation au 718-935-2399, visitez [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High), ou lisez la page 2 de l'Annuaire 2013-2014 des lycées de la Ville de New York *Directory of NYC Public High Schools 2013-2014*.

En ramenant les options proposées rien qu'à celles qui vous intéressent, posez-vous les questions ci-après mentionnées :

- Combien d'écoles ai-je choisi en fonction de ce qui m'intéresse au niveau scolaire et parascolaire ?
- Ai-je tenu compte des Priorités d'admission pour chaque école ?
- Ai-je choisi des programmes qui n'ont pas les mêmes règles d'admission ?
- Dois-je ajouter d'autres écoles à ma liste ?

L'espace ci-dessous vous permettra de noter les réponses aux questions que vous vous êtes posées.

## CE QUI M'INTÉRESSE AU NIVEAU SCOLAIRE

## LES ACTIVITÉS PARASCOLAIRES, CLUBS, ET SPORTS QUI ME FASCINENT

## J'AIMERAIS TANT ALLER DANS CES ÉCOLES

- |    |     |
|----|-----|
| 1. | 7.  |
| 2. | 8.  |
| 3. | 9.  |
| 4. | 10. |
| 5. | 11. |
| 6. | 12. |

La traduction, ci-dessous, des grilles du livret High Schools at a Glance (Les lycées en un coup d'œil) vous aidera à utiliser le guide publié en anglais quand vous chercherez un programme de lycée par filière ou spécialisation des études et règles d'admission à l'entrée.

Pour vous aider à sélectionner des programmes de lycée dignes de votre intérêt, prière de vous référer à ces informations traduites.

La grille située en haut de chaque page énumère toutes les filières et spécialisations offertes. Pour trouver des programmes spécialisés dans un domaine particulier, regardez la colonne du dessous correspondante.

Directory Page	N° de page dans l'Annuaire
School Name	Nom de l'établissement scolaire
Program Code	Code du programme
Program Name	Nom du programme
Animal Science	Zoologie vétérinaire et agricole
Architecture	Architecture
Business	Gestion financière et commerciale
Communication	Communication
Computer Science & Technology	Informatique & technologies
Cosmetology	Cosmétologie
Culinary Arts	Arts culinaires
Engineering	Ingénierie
Environmental Science	Sciences de l'environnement
Film/Video	Cinéma/vidéo
Health Professions	Métiers de la santé
Hospitality, Travel, and Tourism	Accueil, voyage et tourisme
Humanities & Interdisciplinary	Lettres & études interdisciplinaires
JROTC	JROTC
JROTC (corps d'entraînement des officiers de réserve juniors)	JROTC (corps d'entraînement des officiers de réserve juniors)
Law & Government	Droit & institutions
Performing Arts	Arts de la scène
Performing Arts/Visual Art & Design	Arts de la scène/arts visuels & design
Science & Math	Sciences & mathématiques
Teaching	Enseignement
Visual Art & Design	Arts visuels & design
Zoned	Zoned (réservé aux résidents du secteur scolaire de l'établissement)

La grille principale indique avec un code (1 ou 2 lettres ou un chiffre) les règles d'admission dans chaque programme. Il existe neuf (9) différents règles d'admission en lycée :

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>A</b> Audition            | <b>SL</b> Sélection : Niveau en langue   |
| <b>E</b> Option éducative    | <b>T</b> Examen d'entrée   |
| <b>L</b> Sélection partielle | <b>U</b> Tirage au sort  |
| <b>S</b> Sélection           | <b>Z</b> <i>Zoned</i> (réservé aux résidents du secteur scolaire de l'établissement)               |
|                              | <b>8</b> Pour les élèves du 8 <sup>e</sup> grade déjà dans l'établissement scolaire l'année passée |

## NOTES

## NOTES

# INFORMATIONS UTILES

## Admission en lycée

[www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High)

Pendant toute l'année scolaire, allez sur ce site pour être au courant des toutes dernières informations sur l'admission en lycée.

## Ouvrages sur le lycée

[www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications)

Cherchez en ligne les documents publiés par le Département de l'Éducation concernant l'admission en lycée, ainsi que leur traduction.

## Éducation spécialisée

[www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation](http://www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation)

Renseignez-vous sur les dispositifs d'éducation spéciale dans les lycées de la Ville de New York.

## Abonnez-vous à notre liste de diffusion par email !

[www.nyc.gov/schools/Subscribe](http://www.nyc.gov/schools/Subscribe)

Inscrivez-vous pour recevoir, dans votre boîte aux lettres électronique, des renseignements de toute dernière heure sur l'admission en lycée.

## Coordonnées de la personne ou de l'organisme à contacter

Votre conseiller d'éducation *guidance counselor* est le mieux placé pour vous renseigner. Vous pouvez aussi appeler le Département de l'Éducation au 718-935-2399.

## Dates du déroulement chronologique de l'admission en lycée

[www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Calendar](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Calendar)

Rester en règle en tenant compte du calendrier de l'admission en lycée.

## Comptes à rendre par les établissements scolaires & résultats

[www.nyc.gov/schools/Accountability](http://www.nyc.gov/schools/Accountability)

Lisez les rapports détaillés de performance et les données statistiques sur les lycées qui vous intéressent.

## Élèves non-anglophones dits *English Language Learners (ELL)*

[www.nyc.gov/schools/Academics/ELL](http://www.nyc.gov/schools/Academics/ELL)

Cherchez des informations sur les services offerts aux apprenants de l'anglais *English Language Learner (ELL)* et de l'anglais comme deuxième langue *English as a Second Language (ESL)*.